|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70/Corr.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 May 2019  Russian  Original: English and French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать четвертая сессия**

Женева, 21–25 января 2019 года

Доклад Совместного совещания экспертов   
по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ), о работе его тридцать четвертой сессии

Исправление

**1. Стр. 9, пункт 29, второй абзац, обозначенный жирной точкой**

*Вместо* 9.3.x.24 *читать* 9.3.x.20.4.

**2.** **Приложение I, глава 1.1, 1.1.3.6**

*Вместо*

1.1.3.6 Изменить следующим образом:

«**1.1.3.6** ***Изъятия, связанные с количествами, перевозимыми судами***»

*читать*

1.1.3.6.1 Изменить следующим образом:

«.

**3.** **Приложение I, глава 8.1, 8.1.7.2**

*Вместо*

8.1.7.2 Изменить конец второго абзаца следующим образом:

*читать*

8.1.7.2 Изменить конец первого абзаца следующим образом:.

**4.** **Приложение III, заголовок**

Данное исправление не касается текста на русском языке.

**5.** **Приложение III, исправление 1**

*Заменить существующий текст следующим текстом:*

1. Глава 1.2, определение «Электрооборудование с ограниченной опасностью взрыва»

*Заменить* существующее определение *следующим текстом*:

«"*Электрические установки и оборудование с ограниченной опасностью взрыва*" означает либо электрические установки и оборудование, при нормальном функционировании которых не возникает искр и температура их поверхности не превышает 200 °C, включая, например:

– трехфазные асинхронные двигатели с беличьей клеткой ротора;

– бесщеточные генераторы с бесконтактным возбуждением;

– предохранители с закрытой плавкой вставкой;

– бесконтактное электронное оборудование;

либо электрические установки и оборудование, защищенные от водяных струй по крайней мере кожухом (степень защиты IP55 или выше) и сконструированные таким образом, что температура их поверхности при нормальном функционировании не превышает 200 °C.».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2019/4)*